

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-third Legislature, first session

1987, chapter 117  
**AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING  
THE CITY OF LASALLE**

---

**Bill 192**

Introduced by Mr Gilles Fortin, Member for Marguerite-Bourgeoys

Introduced 16 June 1987

Passage in principle 17 June 1987

Passage 23 June 1987

**Assented to 23 June 1987**

---

**Coming into force: 23 June 1987**

---

**Act amended:**

Act respecting the city of LaSalle (1986, chapter 118)



**Éditeur officiel**  
Québec



## CHAPTER 117

### An Act to amend the Act respecting the city of LaSalle

[Assented to 23 June 1987]

Preamble **WHEREAS** it is necessary to grant additional powers to the city of LaSalle to enable it to complete certain decontamination work;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1986,  
c. 118,  
s. 8.1,  
added

**1.** The Act respecting the city of LaSalle (1986, chapter 118) is amended by inserting, after section 8, the following section:

Approval

**“8.1** No person may erect or alter a construction or begin to operate an industry or to carry on an activity on the lands described in Schedule “C”, unless he obtains the approval of the Minister of the Environment.”

1986,  
c. 118,  
ss. 1,5 and  
7, am.

**2.** The said Act is amended

(1) by replacing the word “schedule” by the word “schedules” in the first paragraph of section 1 and in the first paragraph of section 7;

(2) by replacing the words “the schedule” in the second paragraph of section 5, by the word and letter “Schedule “A””.

1986,  
c. 118,  
Sched. B to  
F, added

**3.** The said Act is amended

(1) by identifying the schedule as “Schedule “A””;

(2) by adding the following schedules:

## "SCHEDULE "B"

A certain parcel of land of irregular shape, comprising part of lot 1013, two parts of lot 1021-1 and of lot 1013-8 of the cadastre of the parish of Lachine, registration division of Montréal, city of LaSalle containing an area of one hundred and sixty-eight thousand and four hundred and fifty-six square metres and forty-four hundredths (168 456.44 m<sup>2</sup>) or (16.846 ha) and described as follows:

Starting from the north corner of lot 1021-1-5 (street) Newman boulevard; thence, southwesterly ( $210^{\circ}50'50''$ ) along the northwest limit of lots 1021-1-5 (street), 1013-4 (street), 1021-1-4 (street) and 1013-3 (street) Newman boulevard, three hundred and fourteen metres and eight hundred and thirty thousandths (314.830 m); thence, again southwesterly ( $221^{\circ}44'00''$ ) along the northwest limit of lot 1013-10 (street) Newman boulevard, one hundred and sixteen metres and one hundred and six thousandths (116.106 m); thence, generally westerly along the north limit of lot 1013-12 (street) Des Trinitaires boulevard, forty-three metres and fourteen thousandths (43.014 m) along an arc having an interior radius of thirty metres and four hundred and ninety-three thousandths (30.493 m); thence, northwesterly ( $302^{\circ}32'30''$ ) along the northeast limit of lot 1013-12 (street) Des Trinitaires boulevard, of three hundred and twenty-eight metres and nine hundred and fifty thousandths (328.950 m); thence, northeasterly ( $32^{\circ}32'30''$ ), four hundred and fifty-four metres and one hundred and eleven thousandths (454.111 m); thence, southeasterly ( $122^{\circ}18'50''$ ), fifty-four metres and seven hundred and nineteen thousandths (54.719 m); thence, again southeasterly ( $122^{\circ}25'50''$ ), three hundred and thirteen metres and five hundred and seventy-one thousandths (313.571 m) to the starting point.

## SCHEDULE "C"

A parcel of land of trapezoidal shape, comprising part of lots 1013 and 1021-1 of the cadastre of the parish of Lachine, registration division of Montréal, city of LaSalle and containing an area of nine thousand eighty-three square metres and one hundredth (9 083.01 m<sup>2</sup>).

Those parts of lots being more fully described as follows:

*Part of lot 1013*

Of trapezoidal shape and bounded on the northwest by another part of lot 1013, on the northeast by the part of lot 1021-1 described hereafter, on the southeast by another part of lot 1013 and on the southwest by lot 1013-12 (street) Des Trinitaires boulevard; measuring three hundred and thirty-three metres and four hundred and eleven thousandths on the northwest (333.411 m), twenty metres (20 m) on the northeast and southwest and three hundred and thirty-three metres and four hundred and thirty-five thousandths (333.435 m) on the southeast; containing an area of six thousand six hundred and sixty-eight square metres and forty-six hundredths (6 668.46 m<sup>2</sup>).

The east corner of that part of lot being located three hundred and fifty-one metres and eight hundred and seventy thousandths (351.870 m) from the west corner of lot 1012-1-5 (street) Newman boulevard, measured along the dividing line between lots 1013 and 1021-1, its northeast and southeast limits forming an interior angle of 89°55' 50".

*Part of lot 1021-1*

Of trapezoidal shape and bounded on the northwest, northeast and southeast by other parts of lot 1021-1 and on the southwest by the part of lot 1013 described above; measuring one hundred and twenty metres and seven hundred thousandths (120.700 m) on the northwest, twenty metres (20 m) on the northeast and southwest, and one hundred and twenty metres and seven hundred and fifty-five thousandths (120.755 m) on the southeast; containing an area of two thousand four hundred and fourteen square metres and fifty-five hundredths (2 414.55 m<sup>2</sup>).

The south corner of the said part of lot being located three hundred and fifty-one metres and eight hundred and seventy thousandths (351.870 m) from the west corner of lot 1021-1-5 (street) Newman boulevard, measured along the dividing line between lots 1013 and 1021-1, its southeast and southwest limits forming an interior angle of 90°04' 10".

## SCHEDULE "D"

A territory comprising part of lots 1022-9-3, 1022 and 1021-1 of the cadastre of the parish of Lachine, registration division of Montréal, city of LaSalle, more fully described as follows:

*Part of lot 1022-9-3*

Of trapezoidal shape and bounded on the northeast by lot 1022-9-4 (street) Irwin street, on the east by part of lot 1022-9-3, on the southwest by the part of lot 1022 described below, and on the west by another part of lot 1022-9-3; measuring seven metres and eighteen hundredths (7.18 m) on the northeast, three hundred and seven metres and eighty-two hundredths (307.82 m) on the east, seven metres and thirteen hundredths (7.13 m) on the southwest, and three hundred and seven metres and ninety-two hundredths (307.92 m) on the west, and containing an area of one thousand eight hundred forty-seven square metres and two tenths (1 847.2 m<sup>2</sup>).

The west corner of that part of lot being located thirteen metres and thirty-seven hundredths (13.37 m) from the west corner of lot 1022-9-3, measured along the extension of the southwest limit of lot 1022-9-3, its north corner being located six metres and seventy-eight hundredths (6.78 m) from the north corner of lot 1022-9-3, measured along the northeast limit of lot 1022-9-3.

*Part of lot 1022*

Of trapezoidal shape and bounded on the northeast by the part of lot 1022-9-3 described above, on the east by part of lot 1022 (C.P. Limited), on the southwest by part of lot 1021-1 described above, and on the west by another part of lot 1022 (C.P. Limited); measuring seven metres and thirteen hundredths (7.13 m) on the northeast, fifteen metres and sixteen hundredths (15.16 m) on the east, seven metres and ten hundredths (7.10 m) on the southwest and fifteen metres and twenty hundredths (15.20 m) on the west, and containing an area of ninety-one square metres and one tenth (91.1 m<sup>2</sup>).

The north corner of that part of lot being located thirteen metres and thirty-seven hundredths (13.37 m) from the west corner of lot 1022-9-3, measured along the southwest limit of lot 1022-9-3, its east and west limits running, respectively, along the extension of the east and west limits of the part of lot 1022-9-3 described above.

*Part of lot 1021-1*

Of trapezoidal shape and bounded on the northeast by the part of lot 1022 described above, on the east by part of lot 1021-1 (C.P. Limited), on the southwest by another part of lot 1021-1, and on the west by another part of lot 1021-1 (C.P. Limited); measuring seven metres and ten hundredths (7.10 m) on the northeast and southwest, one metre and forty-two hundredths (1.42 m) on the east and one metre and forty three hundredths (1.43 m) on the west, and containing an area of eight square metres and six tenths (8.6 m<sup>2</sup>).

The east and west limits of that part of lot running, respectively, along the extension of the east and west limits of the part of lot 1022 described above.

## SCHEDULE "E"

A parcel of land of irregular shape, comprising parts of lots 1013, 1013-5, 1021-1 and 1021-1-6 of the cadastre of the parish of Lachine, registration division of Montréal, in the city of LaSalle, containing an area of one hundred and thirty-three thousand four hundred and seventy-three square metres and one tenth ( $133\,473.1\text{ m}^2$  or 13.347 ha) and described as follows:

Starting from the north corner of lot 1013-5; thence, southeasterly ( $122^{\circ}26'00''$ ) along the dividing line between lots 1013-5 and 1021-1-6, seventy-four metres and forty-four hundredths (74.44 m); thence, northeasterly ( $32^{\circ}25'20''$ ), one hundred and one metres and seventy-five hundredths (101.75 m) to a point on the centre line of a railway, being the starting point of this description; thence, southeasterly along the centre line of a railway, one hundred and fifty-six metres and thirty-three hundredths (156.33 m) along an arc having an interior radius of six hundred and thirty-four metres and sixty-five hundredths (634.65 m); thence, southeasterly ( $122^{\circ}32'00''$ ) along the centre line of a railway, forty-nine metres and nineteen hundredths (49.19 m); thence, southwesterly ( $212^{\circ}22'00''$ ), one hundred and twenty-four metres and thirty-eight hundredths (124.38 m) to a point on the dividing line between lots 1013 and 1021-1; thence, southeasterly ( $122^{\circ}26'00''$ ) along the said dividing line between lots, ninety-five metres and ninety-one hundredths (95.91 m); thence, southwesterly ( $211^{\circ}57'50''$ ) along the lower limit of a slope, three hundred and sixty-three metres and forty-eight hundredths (363.48 m); thence, northwesterly ( $302^{\circ}27'10''$ ), three hundred and two metres and forty-three hundredths (302.43 m); thence, northeasterly ( $32^{\circ}25'20''$ ), four hundred and sixty-six metres and twenty-seven hundredths (465.27 m), to the starting point.

## SCHEDULE "F"

A parcel of land of irregular shape, comprising part of lots 1013, 1013-5, 1021-1 and 1021-1-6 of the cadastre of the parish of Lachine, registration division of Montréal, city of LaSalle, containing an area of one hundred and forty-four thousand four hundred and thirty-seven square metres and eight tenths (144 437.8 m<sup>2</sup> or 14.444 ha) and described as follows:

Starting from the north corner of lot 1021-1-6; thence, southeasterly (122°21'45") along one of the northeast limits of lot 1021-1-6, five metres and twenty-eight hundredths (5.28 m) to the starting point of this description; thence, northeasterly (57°49'20") along the southeast limit of Saint-Patrick street, sixty-nine metres and ninety-six hundredths (69.96 m) to a point on the dividing line between lots 1021-1 and 1022; thence, southeasterly (122°31'05") along the said dividing line between lots, sixty-seven metres and seventeen hundredths (67.17 m); thence, southwesterly (209°16'20"), eight metres and twenty-two hundredths (8.22 m) to the centre line of a railway; thence, generally southeasterly along the said railway centre line, ninety-eight metres and six hundredths (98.06 m) along an arc having an interior radius of six hundred and thirty-four metres and sixty-five hundredths (634.65 m); thence, southeasterly (122°32'00") along the centre line of a railway, forty-nine metres and nineteen hundredths (49.19 m); thence, southwesterly (212°22'00"), one hundred and twenty-four metres and thirty-eight hundredths (124.38 m) to a point on the dividing line between lots 1013 and 1021-1; thence, southeasterly (122°26'00") along the said dividing line between lots, ninety-five metres and ninety-one hundredths (95.91 m); thence, southwesterly (211°57'50") along the lower limit, of a slope, three hundred and sixty-three metres and forty-eight hundredths (363.48 m); thence, northwesterly (302°27'10"), three hundred and two metres and forty-three hundredths (302.43 m); thence, northeasterly (32°25'20"), two hundred and forty-one metres and ninety-six hundredths (241.96 m); thence, northwesterly (302°30'40"), one hundred and twenty-seven metres and twenty-six hundredths (127.26 m) to the southeast limit of Saint-Patrick street; thence, northeasterly (58°02'40") along the southeast limit of Saint-Patrick street, one hundred and eleven metres and sixty-seven hundredths (111.67 m) to a point on the west limit of lot 1013-5; thence, southerly (181°46'00") along the west limit of lot 1013-5, thirty-eight metres and twelve hundredths (38.12 m); thence, southeasterly (148°48'00") along one of the southwest limits of lot 1013-5, forty-one metres and twenty-four hundredths (41.24 m); thence, northeasterly (53°28'00") along one of the southeast limits of lot 1013-5, sixty-two metres and ninety-one hundredths (62.91 m); thence, northeasterly (32°25'20"), forty-four

metres and thirteen hundredths (44.13 m) to a point on one of the northeast limits of lot 1021-1-6; thence, northwesterly ( $302^{\circ}22'00''$ ) along one of the northeast limits of lot 1021-1-6, seventeen metres and eighteen hundredths (17.18 m); thence, northeasterly ( $32^{\circ}22'00''$ ) along one of the southeast limits of lot 1021-1-6, twenty-eight metres and seventy-one hundredths (28.71 m); thence, northwesterly ( $302^{\circ}21'45''$ ) along one of the northeast limits of lot 1021-1-6, twenty-three metres and sixty hundredths (23.60 m), to the starting point."

Coming into  
force

4. This Act comes into force on 23 June 1987.